

TONEMAC N20

NECKHAND WIRELESS IN-EAR HEADPHONES

**USER MANUAL / MANUALE D'USO / MANUAL DE USUARIO
MANUEL D'UTILISATION / BENUTZERHANDBUCH/使用説明書**

English User Manual	1 - 8
Important Safety Precautions	2-3
Introducing	4
Quick Start	5
Controls & Charing	6
Specifications & Warranty	7-8
 Deutsch Benutzerhandbuch	 9 - 16
Wichtigste Sicherheitshinweise	10-11
Im Überblick	12
Schnellstart	13
Bedienung & Aufladen	14
Technische Daten & Garantie	15-16
 Français Manuel D'utilisation	 17 - 24
Importantes Mesures De Sécurité	18-19
Nous Vous Présentons	20
Allumage Rapide	21
Contrôles & Chargement	22
Caractéristiques Techniques & Garantie	23-24
 Español Manual De Usuario	 25 - 32
Importantes Precauciones De Seguridad	26-27
Presentación	28
Inicio Rápido	29
Controles & Recarga	30
Características Técnicas & Garantía	31-32
 Italiano Manuale D'uso	 33 - 40
Precauzioni Importanti Di Sicurezza	34-35
Presentazione	36
Avvio Rapido	37
Controlli & Caricare	38
Caratteristiche Tecniche & Garanzia	39-40

日本語使用説明書	41 - 48
重要な安全上の注意	42-43
TONEMAC N20のご紹介	44
クイックスタート	45
コントロール & 充電	46
仕様 & 限定保証	47-48

Welcome!

TONEMAC offers 12 months of global manufacturer's warranty and 90 days refund policy to make sure that every customer can buy without worry.

If you have any questions about our products or services, please feel free to contact us via the following email:

Supports@TONEMAC.com.cn

(Please send in your buying details which included shop name, order ID, your address, etc.)



WARNING FOR HEADPHONES

For safe and correct use of earphones, read this manual before use. Keep the manual and safety information in a convenient place for future reference.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Before using this product, please read and save the enclosed warnings and safety instructions.

The possible results of incorrect use are marked by one of the two symbols—"WARNING" and "CAUTION"—depending on the imminence of the danger and the severity of the damage.

1. **WARNING** -Ignoring these warnings may cause severe injury or death as a result of an incorrect operation
2. **CAUTION** -Ignoring these cautions may cause moderate injury or property damage as a result of incorrect operation.

WARNING

- Listening to audio at excessive volumes can cause permanent hearing damage, Overexposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss (NIHL). Please use the following guidelines established by the Occupational Safety Health Administration (OSHA) on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs.

90 dB SPL	at 8 hours	95 dB SPL	at 4 hours
100 dB SPL	at 2 hours	105 dB SPL	at 1 hour
110 dB SPL	at 30 minutes	115 dB SPL	at 15 minutes
120 dB SPL	Avoid or damage may occur		

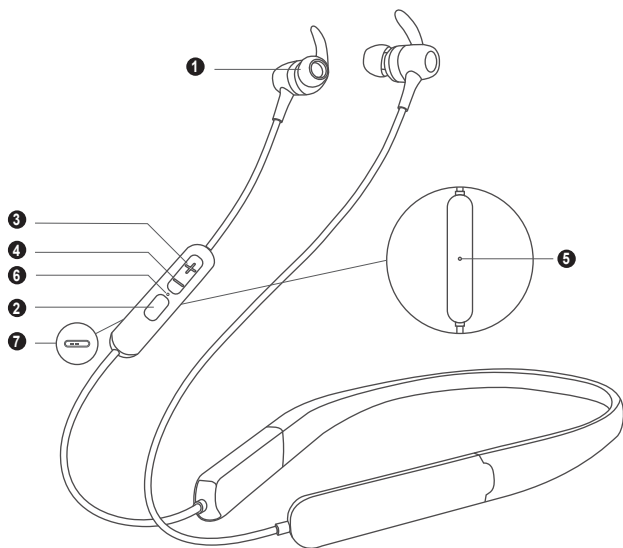
- Focus on your safety and that of others if you use the headphones while engaging in any activity requiring your attention, e.g., while riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc. Remove the headphones or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Use caution and follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using the headphones for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations on using such products while driving. **DON'T** use the headphones for any other purpose while driving.
- Keep this product and its accessories out of reach of children under age 3. Handling or using by children may pose a risk of death or serious injury. Contains small parts and cords that may pose the risk of choking or strangulation.
- Do not place any naked flame sources on or near the headphones, such as lighted candles.

CAUTION

- Do not attempt to modify this product. Doing so could result in personal injury and/or product failure.
- Do not drop, sit on or allow the headphones to be immersed in water, otherwise, the headphone's failures may result.
- Do not be subject to extreme force and do not pull on the cable or failures may result.
- Keep the microphone dry and avoid exposure to extreme temperatures and humidity.
- Stop using the earphones immediately if they are causing great discomfort, irritation, rash, discharge, or any other uncomfortable reaction.
- If you are currently receiving ear treatment, consult your physician before using this device.



1 Ear Tips

4 Volume - Button

6 Indicator Light

2 Multi-Function Button

5 ENC Noise-Cancelling Microphone

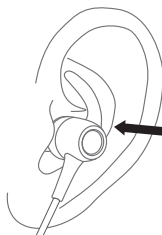
7 USB-C Charging Port

3 Volume + Button

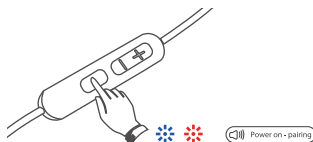
1. Carefully insert into your ear and adjust the angle.

The "L" icon indicates that the earbud should be worn on your left ear

The "R" icon indicates that the earbud should be worn on your right ear



2. Press and hold the center button for 3 to 5 seconds until the indicator LED blinks red and blue.



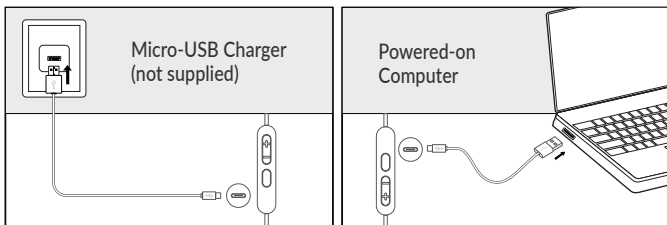
3. Turn on Bluetooth on your devices and choose TONEMAC N20
4. Enjoy your music after the indication voice "Connected" and the LED blinks blue.



CONTROLS

Playback Actions	Button Control
Play / Pause:	Click the multi-function once
Per. / Next Track:	Press the volume - / +2 seconds
Volume Up / Down:	Click volume + / - once
Phone Call Actions	Button Control
Answer / End a Call:	Click the multi-function once
Decline a Call:	Press and hold the multi-function 2 seconds
Answer the second Call	Click the multi-function once (end the first call)
	Click the multi-function twice (keep the first call)
Switch call:	Click the multi-function twice
Device Actions	Button Control
Power On / Off:	Press and hold the multi-function 3-5 seconds
Switch Mode:	Triple-Click the multi-function quickly
Voice Assistant:	Press and hold the multi-function 2 seconds
Reset Headphones:	Press and hold the volume + & - 5 seconds

CHARGING



1. Connect the small end of the USB-C Charging Cable to the USB-C port on the headphones.
2. Connect the other end to a USB charger or powered-on computer.

INDICATOR

Indicates	LED	Voice / Tone
Power on	Flash Blue 3 times	Power on
Power off	Flash Red 3 times	Power off
Pairing	Blinks Red and Blue	Pairing
Connected	Blinks Blue	Connected
Disconnected	Blinks Red and Blue	Disconnected
Phone call	Flash Blue	Incoming call
Low battery	Flash Red	Battery low
Charging	Solid Red	\
Full charged	Solid Blue	\
Low latency mode	\	Beep beep
Music mode	\	Beep
Reset Headphones:	Solid Blue 2 seconds	Beep

SPECIFICATIONS

Model	TONEMAC N20
Bluetooth Version	5.2
Bluetooth Profile	HSP / HFP / A2DP / AVRCP
Audio Codec Format	SBC / AAC
Bluetooth Range	10 m (33 ft)
Microphones	Environment Noise-Cancelling Technology
Playing Time	120 hours in 60% volume
Charging Time	1.5 hours
Driver Size	10 mm
Frequency Response	20 Hz – 20 kHz
Latency	80 ms

Limited Warranty

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") warrants this product against defects in material or workmanship for the periods and as set forth below when purchased directly from TONEMAC or TONEMAC Retailer. Under this Limited Warranty, TONEMAC will, at its option, (i) repair the product using new or refurbished parts or (ii) replace the product with a new or refurbished product. For purposes of this Limited Warranty, "refurbished" means a product or part that has been returned to its original specifications. In the event of a defect, these are your exclusive remedies.

For 1 year from the original date of purchase of the product ("Labor Warranty"), TONEMAC will, at its option, repair or replace with a new or refurbished product, the product determined to be defective.

This warranty is not transferable. This warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to TONEMAC's instruction, ordinary wear, and tear, an act of God, negligent use, purchase from a party other than TONEMAC or a TONEMAC-authorized reseller, unauthorized repair, or modification of the product.

ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED TO THE EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAWS AND, TO THE EXTENT NOT PERMITTED, ARE HEREBY LIMITED TO THE DURATION AND TERMS OF THIS WARRANTY. TONEMAC ALSO HEREBY DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

This warranty does not restrict the rights of the consumer mandated under applicable laws.



FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.



TONEMAC hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements.

Willkommen!

TONEMAC gewährt 12 Monate Herstellergarantie und 90 Tage Rückerstattung, um sicherzustellen, dass jeder Kunde unbesorgt kaufen kann.

Sollten Sie Fragen zu unseren Produkten oder Dienstleistungen haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an folgende Adresse:

Supports@TONEMAC.com.cn

(Bitte geben Sie Ihre Kaufdaten an, wie z.B. den Namen des Shops, die Bestell-ID, Ihre Adresse, usw.)

TONEMAC Tech. Co., Ltd.



@Tangmai Audio



@tangmai.audio



@Tangmai Audio

www.tonemac.com

In China gedruckt

WARNHINWEIS FÜR DIE KOPFHÖRER

Um die Kopfhörer ordnungsgemäß und sicher verwenden zu können, lesen Sie bitte vor dem Gebrauch diese Anleitung. Bewahren Sie das Handbuch und die Sicherheits-Informationen an einem geeigneten Ort auf, um sie später nachschlagen zu können.

Informationen an einem geeigneten Platz zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGSTE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und bewahren Sie die beiliegenden Warn- und Sicherheitshinweise auf, BEVOR Sie dieses Produkt verwenden.

Die möglichen Folgen einer unsachgemäßen Verwendung sind mit einem der beiden Symbole - **"WARNUNG"** und **"VORSICHT"** - gekennzeichnet, je nachdem, wie groß die Gefahr ist und wie schwerwiegend der Schaden sein könnte.

1. **WARNUNG** - Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann bei unsachgemäßem Gebrauch zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
2. **VORSICHT** - Die Missachtung dieser Warnhinweise kann bei unsachgemäßer Bedienung zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.

WARNUNG

- Das Hören von Audiosignalen bei übermäßiger Lautstärke kann zu dauerhaften Gehörschäden führen. Übermäßige Lautstärke kann Ihre Ohren schädigen und zu dauerhaftem lärmbedingtem Hörverlust (NIHL) führen. Halten Sie sich bitte an die folgenden Richtlinien der Occupational Safety Health Administration (OSHA) für die maximale Dauer der Exposition gegenüber Schalldruckpegeln, bevor Gehörschäden auftreten.

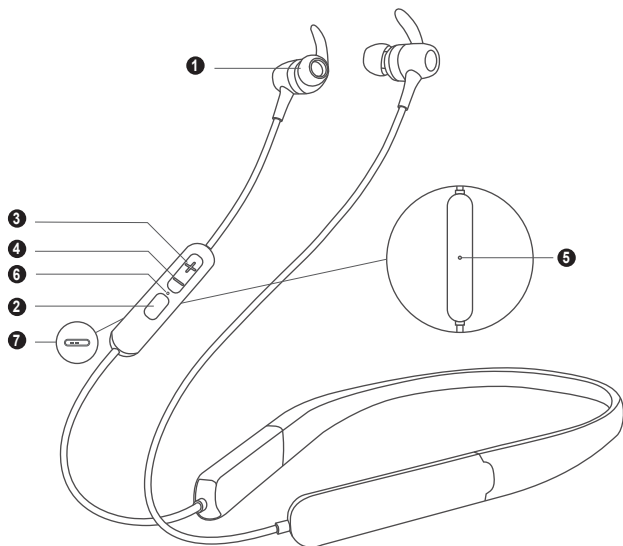
90 dB SPL	bei 8 Stunden	95 dB SPL	bei 4 Stunden
100 dB SPL	bei 2 Stunden	105 dB SPL	nach 1 Stunde
110 dB SPL	nach 30 Minuten	115 dB SPL	nach 15 Minuten
120 dB SPL	Vermeiden Sie es oder es kann zu Schäden kommen		

- Denken Sie an Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer, wenn Sie den Kopfhörer bei einer Tätigkeit benutzen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert, z.B. beim Fahrradfahren oder beim Gehen im oder in der Nähe des Verkehrs, einer Baustelle oder eines Bahngleises, usw. Nehmen Sie die Kopfhörer ab oder stellen Sie die Lautstärke ein, um sicherzustellen, dass Sie die Umgebungsgeräusche, einschließlich Alarmer und Warnsignale, hören können.

- Seien Sie besonders vorsichtig und befolgen Sie die geltenden Gesetze bezüglich der Verwendung von Mobiltelefonen und Kopfhörern, wenn Sie die Kopfhörer während der Fahrt zum Telefonieren verwenden. In manchen Ländern gibt es spezielle Einschränkungen für die Verwendung solcher Produkte während der Fahrt. Verwenden Sie die Kopfhörer während der Fahrt NICHT für andere Zwecke.
- Halten Sie dieses Produkt und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren. Die Handhabung oder Verwendung durch Kinder kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Enthält kleine Teile und Kabel, die die Gefahr des Erstickens oder Strangulierens mit sich bringen können.
- Stellen Sie keine offenen Flammen auf oder in die Nähe des Kopfhörers, wie z.B. brennende Kerzen.

VORSICHT

- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren. Dies könnte zu Verletzungen und/oder zum Ausfall des Produkts führen.
- Lassen Sie den Kopfhörer nicht fallen, setzen Sie sich nicht darauf und lassen Sie ihn nicht in Wasser eintauchen, andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Setzen Sie den Kopfhörer keiner extremen Gewalt aus und ziehen Sie nicht am Kabel, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Halten Sie das Mikrofon trocken und setzen Sie es nicht extremen Temperaturen und Feuchtigkeit aus.
- Beenden Sie die Verwendung der Ohrhörer sofort, wenn sie starke Beschwerden, Reizungen, Ausschlag, Ausfluss oder andere unangenehme Reaktionen verursachen.
- Wenn Sie derzeit eine Ohrbehandlung erhalten, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Gerät verwenden.



1 Ohrenhörer

2 Multifunktionstaste

3 Lautstärke + Taste

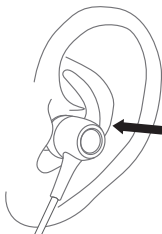
4 Lautstärke - Taste

5 ENC-Mikrofon mit Rauschunterdrückung

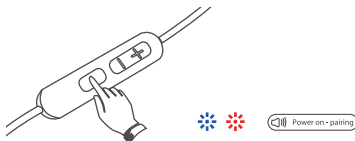
6 LED-Anzeige

7 USB-C-Ladeanschluss

1. Setzen Sie ihn vorsichtig in Ihr Ohr ein und stellen Sie den Winkel ein. Das "L"-Symbol zeigt an, dass der Ohrhörer am linken Ohr getragen werden sollte. Das "R"-Symbol zeigt an, dass der Ohrhörer auf dem rechten Ohr getragen werden sollte.



2. Halten Sie die Multimedia-Taste 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige rot und weiß blau.



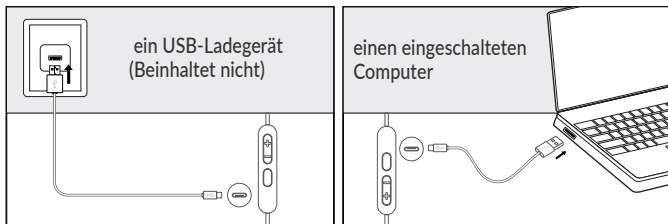
3. Schalten Sie Bluetooth-Funktion auf Ihren Geräten ein und wählen Sie TONEMAC N20.
4. Genießen Sie Ihre Lieblingsmusik, sobald die Anzeige "Connected" ertönt und die LED weiß blau.



BEDIENUNG

Wiedergabe-Aktionen	Tastenbedienung
Wiedergabe/Pause:	Klicken Sie einmal auf die Multifunktionstaste
Per. / Nächster Titel:	Drücken Sie die Lautstärke - / +2 Sekunden
Lautstärke auf/ab:	Einmal Lautstärke + / - drücken
Telefonanruf-Aktionen	Tastenbedienung
Anrufe annehmen/beenden:	Klicken Sie einmal auf die Multifunktionstaste
Anruf ablehnen:	Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang
Zweiten Anruf annehmen	Klicken Sie einmal auf die Multifunktionstaste (ersten Anruf beenden) Klicken Sie zweimal auf die Multifunktionstaste (ersten Anruf beibehalten)
Anruf wechseln:	Zweimal die Multifunktionstaste klicken
Gerätfunktion	Tastenbedienung
Einschalten/Ausschalten:	Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste 3-5 Sekunden
Modi wechseln:	Dreifach-Klick auf die Multifunktion schnell
Voice Assistant:	Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang
Kopfhörer zurücksetzen:	Halten Sie die Lautstärketasten + und - 5 Sekunden lang gedrückt.

AUFLADEN



1. Schließen Sie das kleine Ende des USB-C-Ladekabels an den USB-C-Anschluss des Kopfhörers an.
2. Schließen Sie das andere Ende an ein USB-Ladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.

LED-ANZEIGE

Anzeige	LED	Stimme / Tonfall
Einschalten	3 Mal blau blinken	Einschalten
Ausschalten	3 Mal rot blinken	Ausschalten
Paarung	Blinkt rot und blau	Paarung
Verbunden	Blinkt blau	Verbunden
Unterbrochen	Blinkt rot und blau	Getrennt
Telefonanruf	Blitzlicht blau	Eingehender Anruf
Schwache Batterie	Blitzrot	Batterie schwach
Am Laden	Festes Rot	\
Voll aufgeladen	Festes blau	\
Modus mit niedriger Latenzzeit	\	Piep, piep, piep
Musik-Modus	\	Piep
Kopfhörer zurücksetzen:	Einfarbig blau 2 Sekunden	Piep

SPEZIFIKATIONEN

Modell	TONEMAC N20
Bluetooth-Version	5.2
Bluetooth-Profil	HSP / HFP / A2DP / AVRCP
Audio Codec Format	SBC / AAC
Bluetooth Reichweite	10 m (33 ft)
Mikrofon	Umgebungsgeräusch-Unterdrückungstechnologie
Spielzeit	120 Stunden bei 60 % Volumen
Aufladezeit	1.5 Stunden
Hörergröße	10 mm
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Latenzzeit	80 ms

Begrenzte Garantie

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") gewährt für dieses Produkt eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler für die unten aufgeführten Zeiträume, wenn es direkt von TONEMAC oder einem TONEMAC-Händler erworben wurde. Im Rahmen dieser eingeschränkten Garantie wird TONEMAC nach eigenem Ermessen (i) das Produkt mit neuen oder überholten Teilen reparieren oder (ii) das Produkt durch ein neues oder überholtes Produkt ersetzen. Für die Zwecke dieser eingeschränkten Garantie bedeutet "generalüberholt" ein Produkt oder ein Teil, das auf seine ursprünglichen Spezifikationen zurückgeführt wurde. Im Falle eines Defekts sind dies Ihre einzigen Rechtsmittel.

Für einen Zeitraum von 1 Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Produkts ("Arbeitsgarantie") wird TONEMAC nach eigenem Ermessen das Produkt, das als defekt eingestuft wird, reparieren oder durch ein neues oder generalüberholtes Produkt ersetzen.

Diese Garantie ist nicht übertragbar. Diese Garantie gilt nicht bei Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung des Produkts, bei Verwendung entgegen den Anweisungen von TONEMAC, bei normalem Verschleiß, bei höherer Gewalt, bei fahrlässiger Verwendung, beim Kauf von einer anderen Partei als TONEMAC oder einem von TONEMAC autorisierten Wiederverkäufer, bei nicht autorisierter Reparatur oder Veränderung des Produkts.

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK WERDEN HIERMIT IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN UMFANG ABGELEHNT UND SIND, SOWEIT NICHT ZULÄSSIG, AUF DIE DAUER UND DIE BEDINGUNGEN DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT. TONEMAC LEHNT HIERMIT AUCH JEGLICHE HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN AB.

In einigen Staaten sind Beschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder der Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zulässig, so dass die obige Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise weitere Rechte, die von Staat zu Staat variieren.

Diese Garantie schränkt nicht die Rechte des Verbrauchers ein, die ihm nach geltendem Recht zustehen.



TONEMAC erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien entspricht.

Bienvenu à vous !

TONEMAC offre 12 mois de garantie constructeur mondiale et une politique de remboursement de 90 jours pour que chaque client puisse acheter sans souci.

Si vous souhaitez nous poser des questions sur nos produits ou services, veuillez ne pas hésiter à nous contacter via l'email suivant :

Supports@TONEMAC.com.cn

(Veuillez indiquer les détails de votre achat, notamment le nom du magasin, l'ID de la commande, votre adresse, etc.)

TONEMAC Tech. Co., Ltd.



@Tangmai Auido



@tangmai.audio



@Tangmai Audio

www.tonemac.com

Impression en Chine

AVIS POUR LES ÉCOUTEURS

Pour un usage sûr et correct des écouteurs, veuillez lire ce manuel avant de les utiliser. Conservez le manuel et les informations de sécurité dans un endroit accessible pour toute référence ultérieure.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire et conserver les avertissements et les consignes de sécurité ci-joints avant d'utiliser ce produit.

Les résultats possibles d'une utilisation incorrecte sont signalés par l'un des deux symboles - "AVERTISSEMENT" et "ATTENTION" en fonction de l'imminence du danger et de la gravité des dommages.

1. **AVERTISSEMENT** -Le fait de ne pas tenir compte de ces avertissements peut provoquer des blessures graves ou mortelles à la suite d'une utilisation incorrecte.
2. **ATTENTION** -Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures modérées ou des dommages matériels à la suite d'une opération incorrecte.

AVERTISSEMENT

- Un volume sonore trop élevé peut occasionner des dommages auditifs permanents. Une trop forte exposition à des niveaux sonores excessifs risque d'endommager vos oreilles et d'entraîner une perte auditive induite par le bruit (NIHL) permanente. Respectez les directives suivantes établies par l'Occupational Safety Health Administration (OSHA) sur la durée maximale d'exposition à des niveaux de pression acoustique avant l'apparition de lésions auditives.

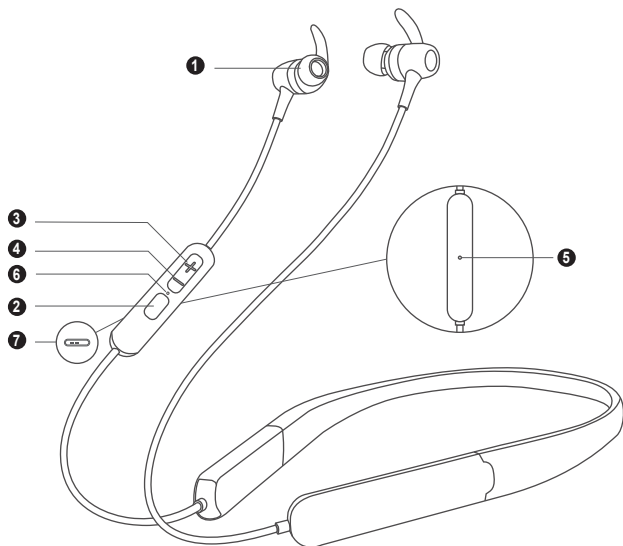
90 dB SPL	à 8 heures	95 dB SPL	à 4 heures
100 dB SPL	à 2 heures	105 dB SPL	à 1 heure
110 dB SPL	à 30 min	115 dB SPL	à 15 min
120 dB SPL	à éviter ou des dommages peuvent survenir		

- Focalisez votre sécurité et celle des autres si vous utilisez le casque pendant une activité nécessitant votre attention, par exemple, en faisant un tour à vélo ou en vous promenant dans ou à proximité de la circulation, d'un site de construction ou d'un chemin de fer, etc. Enlevez le casque ou réglez votre volume pour vous assurer que vous entendez les sons environnants, y compris les alarmes et les signaux d'avertissement.

- Faites preuve de prudence et respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation des téléphones portables et des écouteurs si vous utilisez les écouteurs pour téléphoner en conduisant. Certaines juridictions imposent des limitations spécifiques à l'utilisation de tels produits au volant. N'utilisez pas les écouteurs à d'autres fins pendant la conduite.
- Tenez ce produit et ses accessoires hors de portée des enfants de moins de 3 ans. La manipulation et l'utilisation par des enfants peuvent entraîner un risque de décès ou de blessure grave. Il contient de petites pièces et des cordons qui peuvent présenter un risque d'étouffement ou de strangulation.
- Ne placez aucune source de flamme nue sur ou à proximité du casque, telle qu'une bougie allumée.

ATTENTION

- Ne tentez pas de modifier ce produit. Cela risquerait d'entraîner des blessures corporelles et/ou une défaillance du produit.
- Ne faites pas tomber le casque, ne vous asseyez pas dessus et ne le laissez pas immergé dans l'eau, sous peine de provoquer des défaillances du casque.
- Ne soyez pas soumis à une force extrême et ne tirez pas sur le câble, sous peine de provoquer des défaillances.
- Maintenez le microphone au sec et évitez de l'exposer à des températures et à une humidité extrêmes.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser les écouteurs s'ils provoquent une grande gêne, une irritation, une éruption cutanée, un écoulement ou toute autre réaction inconfortable.
- Si vous recevez un traitement pour les oreilles, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.



❶ Oreillettes

❷ Bouton multi-fonctions

❸ Bouton Volume +

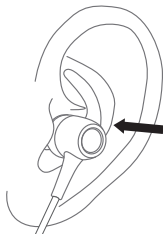
❹ Volume - Bouton

❺ Microphone antibruit ENC

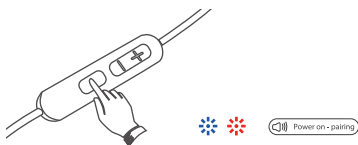
❻ Indicateur lumineux

❼ Port de charge USB-C

1. Insérez-le délicatement dans votre oreille et réglez l'angle. L'icône "L" indique que l'écouteur doit être porté sur l'oreille gauche. L'icône "R" indique que l'écouteur doit être porté sur l'oreille droite.



2. Appuyez sur le bouton central et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote en rouge et en bleu.



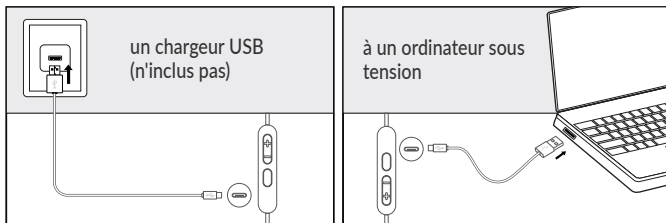
3. Activez Bluetooth sur vos appareils et choisissez TONEMAC N20.
4. Profitez de votre musique après l'indication vocale "Connecté" et le clignotement bleu de la LED.



CONTRÔLES

Wiedergab	Actions de lecture	Contrôle des boutons
Lecture / Pause :		Cliquez une fois sur le bouton multifonction
Per. / Piste suivante :		Appuyez sur le volume - / +2 secondes
Volume haut / bas :		Cliquez une fois sur le volume + / -
Actions d'appel téléphonique		Contrôle des boutons
Répondre / Terminer un appel :		Cliquez une fois sur le bouton multifonction
Déclinez un appel :		Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes
Répondre au deuxième appel		Cliquez une fois sur la multifonction (terminer le premier appel). Cliquer deux fois sur la multifonction (garder le premier appel)
Changement d'appel :		Cliquez deux fois sur la multifonction
Actions du dispositif		Contrôle des boutons
Mise en marche / Arrêt :		Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes.
Switch Mode :		Triple-cliquez rapidement sur la multifonction
Assistant vocal :		Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes
Réinitialiser les écouteurs :		Appuyez sur les touches de volume + et - pendant 5 secondes.

CHARGEMENT



1. Raccordez la plus petite extrémité du câble de chargement USB-C au port USB-C du casque.
2. Raccordez l'autre extrémité à un chargeur USB ou à un ordinateur sous tension.

INDICATEUR

Indique	LED	Voix / Tonalité
Allumé	Flash bleu 3 fois	Allumé
Éteint	Flash Red 3 fois	Éteint
Connexion	Clignotement rouge et bleu	Connexion
Connecté	Clignotement bleu	Connecté
Déconnecté	Clignotement rouge et bleu	Déconnecté
Appel téléphonique	Flash bleu	Appel entrant
Batterie faible	Rouge flash	Batterie faible
Mode charge	Rouge solide	\
Pleine charge	bleu solide	\
Mode de faible latence	\	Bip bip
Mode musique	\	Bip
Réinitialiser les écouteurs :	bleu solide 2 secondes	Bip

SPÉCIFICATIONS

Modèle	TONEMAC N20
Version Bluetooth	5.2
Profil Bluetooth	HSP / HFP / A2DP / AVRCP
Format du codec audio	SBC / AAC
Gamme Bluetooth	10 m (33 ft)
Microphones	Technologie de suppression du bruit ambiant
Temps de jeu	120 heures à 60% de volume
Temps de charge	1.5 heures
Taille de l'écouteur	10 mm
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz
Latence	80 ms

Limitation de la garantie

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") offre une garantie sur ce produit contre les défaillances de matériel ou de fabrication pour les périodes et comme indiqué ci-dessous lorsqu'il est acheté directement chez TONEMAC ou chez un détaillant TONEMAC. En vertu de la présente garantie limitée, TONEMAC, à sa discrétion, (i) réparera le produit à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf ou (ii) le remplacera par un produit neuf ou remis à neuf. Dans le cadre de la présente Garantie limitée, le terme " remis à neuf " signifie un produit ou une pièce qui a été rendu(e) à ses spécifications d'origine. Dans le cas d'un défaut, voici vos solutions exclusives.

Durant 1 an à compter de la date d'achat originale du produit ("Garantie de main-d'œuvre"), TONEMAC s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer par un produit neuf ou remis à neuf, le produit jugé défectueux.

Cette dernière garantie n'est pas transférable. Cette garantie ne sera pas applicable en cas d'abus ou de mésusage du produit, d'utilisation contraire aux instructions de TONEMAC, de l'usure normale, d'un cas de force majeure, d'une utilisation négligente, d'un achat auprès d'une partie autre que TONEMAC ou un revendeur agréé par TONEMAC, d'une réparation non autorisée ou d'une modification du produit.

LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT PAR LA PRÉSENTE EXCLUES DANS LA MESURE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES ET, DANS LA MESURE NON PERMISE, LIMITÉES À LA DURÉE ET AUX TERMES DE CETTE GARANTIE. TONEMAC SE DÉGAGE ÉGALEMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS.

Dans certains États, il n'est pas permis de limiter la durée d'une garantie implicite ou d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, de manière à ce que la limitation ci-dessus puisse ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux précis, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

La présente garantie ne réduit pas les droits du consommateur prévus par les lois applicables.



TONEMAC déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et à toutes les autres exigences applicables de la directive européenne.

¡Bienvenido!

TONEMAC ofrece 12 meses como garantía global del fabricante y una política de reembolso de 90 días para asegurar que cada cliente pueda realizar su compra sin preocupaciones.

Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o servicios, no dude en ponerse en contacto con el siguiente correo electrónico:

Supports@TONEMAC.com.cn

(Por favor, envíe sus datos de compra que incluyan el nombre de la tienda, el ID del pedido, su dirección, etc.)



ADVERTENCIAS PARA LOS AURICULARES

Para un uso seguro y correcto de los auriculares, léase este manual antes de utilizarlos. Conserve el manual y la información de seguridad información de seguridad en un lugar conveniente para futuras consultas.

IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea y guarde las advertencias e instrucciones de seguridad adjuntas.

Los resultados posibles de un uso incorrecto están señalados con uno de los dos símbolos - **"ADVERTENCIA"** y **"PRECAUCIÓN"**- dependiendo de la inminencia del peligro y de la gravedad del daño.

1. **ADVERTENCIA** -La omisión de estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o la muerte como resultado de una manipulación incorrecta
2. **ATENCIÓN** -Ignorar estos avisos puede causar lesiones moderadas o daños a la propiedad como resultado de una operación incorrecta.

AVISO

- Escuchar el sonido a un volumen excesivo puede causar daños auditivos permanentes, La sobreexposición a niveles de sonido excesivos puede dañar sus oídos y ocasionar una pérdida de audición permanente causada por el impacto del ruido (NIHL). Por favor, aplique las siguientes directrices establecidas por la Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA por sus siglas en inglés) sobre el tiempo máximo de exposición a niveles de presión sonora antes de que se produzcan daños auditivos.

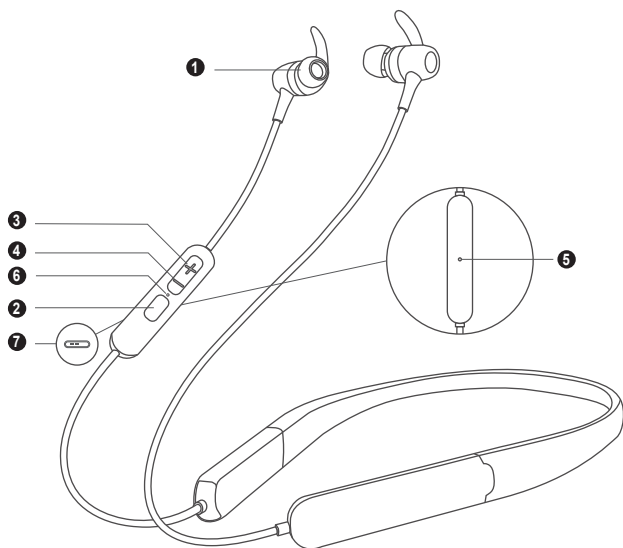
90 dB SPL	a las 8 horas	95 dB SPL	a las 4 horas
100 dB SPL	a las 2 horas	105 dB SPL	a las 1 horas
110 dB SPL	a los 30 minutos	115 dB SPL	a los 15 minutos
120 dB SPL	Evite o puede producirse un daño		

- Considere su seguridad y la de los demás si utiliza los auriculares mientras realiza cualquier actividad que requiera su atención, por ejemplo, mientras circula en bicicleta o camina dentro o cerca del tráfico, de una obra en construcción o del ferrocarril, etc. Quítese los auriculares o ajuste el volumen para asegurarse de que puede oír los sonidos del entorno, incluidas las alarmas y las señales de advertencia.

- Utilice con precaución y respete las leyes vigentes sobre el uso de teléfonos móviles y auriculares si utiliza los auriculares para realizar llamadas telefónicas mientras conduce. Algunas jurisdicciones imponen restricciones específicas al uso de estos productos mientras se conduce. NO use los auriculares para ningún otro fin mientras conduce.
- Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños menores de 3 años. La manipulación o el uso por parte de los niños puede conllevar un riesgo de muerte o de lesiones graves. Contiene piezas pequeñas y cables que pueden presentar riesgo de asfixia o estrangulamiento.
- No sitúe ninguna fuente de llama desnuda sobre los auriculares o cerca de ellos, como velas encendidas.

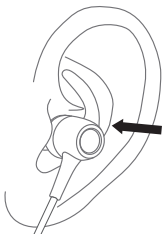
ATENCIÓN

- No pretenda modificar este producto. Si lo hace, podría provocar lesiones personales y/o el fallo del producto.
- No se deje caer, ni se sienta, ni deje que los auriculares se sumerjan en el agua; de lo contrario, pueden producirse fallos en los auriculares.
- No someta los auriculares a una fuerza extrema y no tire del cable, ya que de lo contrario podrían aparecer fallos.
- Mantenga el micrófono seco y evite la exposición a temperaturas y humedad extremas.
- Deje de utilizar los auriculares inmediatamente si le causan grandes molestias, irritación, sarpullido, secreción o cualquier otra reacción incómoda.
- Si está recibiendo un tratamiento para el oído, consulte a su médico antes de utilizar este dispositivo.

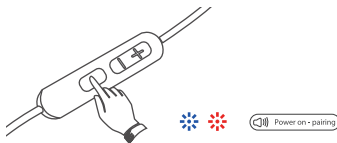


- | | | |
|-------------------------------|--|----------------------|
| 1 Almohadillas para los oídos | 2 Botón multifunción | 3 Botón de volumen + |
| 4 Botón de volumen - | 5 Micrófono ENC con cancelación de ruido | |
| 6 Piloto indicador | 7 Puerto de carga USB-C | |

1. Introdúzcase cuidadosamente en la oreja y ajuste el ángulo. El icono "L" indica que el auricular debe llevarse en la oreja izquierda. El icono "R" indica que el auricular debe llevarse en la oreja derecha.



2. Mantenga pulsado el botón multimedia de 3 a 5 segundos hasta que el piloto indicador parpadee en rojo y azul.



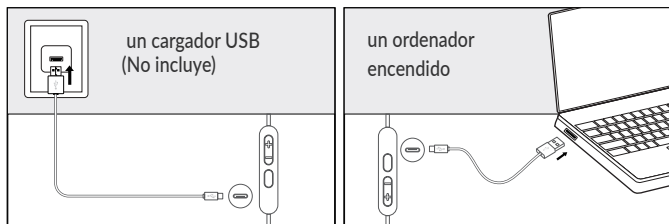
3. Active el Bluetooth en sus dispositivos y elija TONEMAC N20.
4. Disfrute de su música después de la indicación de voz "Conectado" y el LED parpadea en azul.



CONTROLES

Acciones de reproducción Control de botones	
Reproducir / Pausa:	Haga clic en la multifunción una vez
Por. / Siguiente pista:	Pulse el volumen - / +2 segundos
Subir/bajar volumen:	Haga clic en el volumen + / - una vez
Acciones en llamadas telefónicas Control de botones	
Contestar / Terminar una llamada:	Haga clic en la multifunción una vez
Rechazar una llamada:	Mantenga pulsada la multifunción 2 segundos
Responder a la segunda llamada	Pulse una vez la multifunción (finaliza la primera llamada)
	Pulse dos veces la multifunción (mantenga la primera llamada)
Cambiar de llamada:	Pulsa dos veces la multifunción
Acciones del dispositivo Control de botones	
Encendido / Apagado:	Mantenga pulsada la multifunción 3-5 segundos
Modo interruptor:	Haga triple clic en la multifunción rápidamente
Asistente de voz:	Mantenga pulsada la multifunción 2 segundos
Reinicie los auriculares:	Mantenga pulsado el volumen + y - 5 segundos

RECARGA



1. Conecte el extremo pequeño del cable de carga USB-C al puerto USB-C de los auriculares.
2. Conecte el otro extremo a un cargador USB o a un ordenador encendido.

INDICADOR

Indica	LED	Voz / Tono
Encendido	Flash Azul 3 veces	Encendido
Apagado	Flash rojo 3 veces	Apagado
Conectándose	Parpadea en rojo y Azul	Emparejamiento
Conectado	Parpadea en blanco	Conectado
Desconectado	Parpadea en rojo y Azul	Desconectado
Llamada telefónica	Flash Azul	Llamada entrante
Batería baja	Rojo Flash	Batería baja
Cargando	Rojo sólido	\
Con cargo completo	Azul sólido	\
Modo de baja latencia	\	Bip bip
Modo música	\	Bip
Reinicia los auriculares:	Azul sólido 2 segundos	Bip

ESPECIFICACIONES

Modelo	TONEMAC N20
Versión Bluetooth	5.2
Perfil Bluetooth	HSP / HFP / A2DP / AVRCP
Formato del códec de audio	SBC / AAC
Alcance del Bluetooth	10 m (33 pies)
Micrófonos	Tecnología de cancelación de ruido ambiental
Tiempo de juego	120 horas en el 60% del volumen
Tiempo de carga	1.5 horas
Tamaño de la auricular	10 mm
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Latencia	80 ms

Garantía limitada

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") ofrece una garantía para este producto contra defectos de material o de fabricación durante los períodos y, según lo establecido a continuación, cuando se adquiere directamente a TONEMAC o a un distribuidor de TONEMAC. En virtud de esta Garantía Limitada, TONEMAC, a su elección, (i) reparará el producto utilizando piezas nuevas o reacondicionadas o (ii) reemplazará el producto con un producto nuevo o reacondicionado. A efectos de esta Garantía Limitada, "reacondicionado" significa un producto o pieza que ha sido devuelto a sus especificaciones originales. En el caso de un defecto, estos son sus recursos exclusivos.

Durante un año a partir de la fecha original de compra del producto ("Garantía de mano de obra"), TONEMAC procederá, a su elección, a reparar o sustituir por un producto nuevo o reacondicionado, el producto que se determine como defectuoso.

Esta garantía no es transferible. No se aplicará esta garantía en caso de abuso o mal empleo del producto, uso contrario a las instrucciones de TONEMAC, desgaste ordinario, caso fortuito, uso negligente, compra a una parte que no sea TONEMAC o un revendedor autorizado por TONEMAC, reparación no autorizada o modificación del producto.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO QUEDAN POR LA PRESENTE EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES APLICABLES Y, EN LA MEDIDA EN QUE NO LO PERMITAN, QUEDAN LIMITADAS A LA DURACIÓN Y LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA. TONEMAC TAMBIÉN RECHAZA POR LA PRESENTE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES.

Algunos países no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo que es probable que la limitación anterior no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía no limita los derechos del consumidor establecidos por las leyes aplicables.



TONEMAC declara por la presente que este producto cumple con los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE y todos los demás requisitos aplicables de la directiva de la UE.

Diamo il benvenuto!

TONEMAC le offre 12 mesi di garanzia globale del produttore e una polizza di rimborso di 90 giorni per garantire che tutti i clienti possano acquistare liberamente.

Se ha qualche domanda sui nostri prodotti o servizi, si senta libero di contattarci via la seguente email:

Supports@TONEMAC.com.cn

(La invitiamo ad inviare i suoi dati di acquisto comprendenti il nome del negozio, l'ID dell'ordine, il suo indirizzo, ecc.)



AVVERTENZA PER LE CUFFIE

Per l'uso sicuro e corretto delle cuffie, leggere questo manuale prima dell'uso. Conservare il manuale e le informazioni sulla sicurezza in un posto adatto per future consultazioni.

PRECAUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questo prodotto, la preghiamo di leggere e conservare le istruzioni di sicurezza e le avvertenze allegate.

I risultati possibili di un uso scorretto sono segnati da uno dei due simboli - "**AVVERTENZA**" e "**ATTENZIONE**" - a seconda dell'uso.

"**ATTENZIONE**" - a causa dell'imminenza del pericolo e della gravità del danno.

1. **AVVERTENZA** -L'inosservanza di questi avvertimenti può causare gravi lesioni o la morte come risultato di un'operazione errata.

2. **ATTENZIONE** -Il rispetto di queste precauzioni può causare lesioni moderate o danno alla proprietà in seguito ad un'operazione errata.

ATTENZIONE

- Ascoltare audio a livelli di volume elevati può causare danni permanenti dell'udito. La sovraesposizione a livelli sonori eccessivi può danneggiare le sue orecchie provocando una perdita permanente dell'udito indotta dal rumore (NIHL). Usi le seguenti linee guida stabilite dall'Occupational Safety Health Administration (OSHA) sul tempo di esposizione massimo ai livelli di pressione acustica prima che si manifestino danni all'udito.

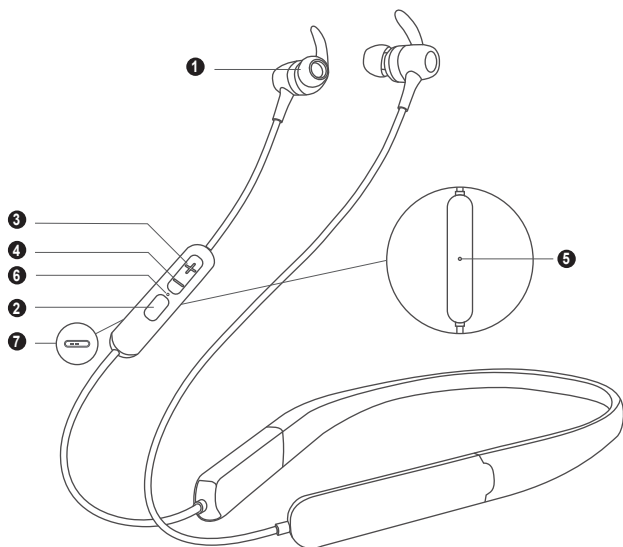
90 dB SPL	a 8 ore	95 dB SPL	a 4 ore
100 dB SPL	a 2 ore	105 dB SPL	a 1 ora
110 dB SPL	a 30 min	115 dB SPL	a 15 min
120 dB SPL	Evitare o si possono verificare danni		

- Si ricordi della sua sicurezza e di quella degli altri se usa le cuffie mentre è impegnato in qualsiasi attività che richieda la sua attenzione, ad esempio, mentre va in bicicletta o cammina nel traffico o nelle vicinanze di un cantiere o di una ferrovia, ecc. Si tolga le cuffie o regoli il volume per assicurarsi di poter sentire i suoni circostanti, inclusi gli allarmi e i segnali di avvertimento.

- Sia prudente e segua le leggi applicabili relative all'uso del telefono cellulare e delle cuffie se usa le cuffie per telefonare mentre guida. Alcune giurisdizioni impongono limitazioni specifiche sull'uso di tali prodotti durante la guida. **NON** usi le cuffie per altri scopi durante la guida.
- Tenere questo prodotto e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni. La manipolazione o l'uso da parte dei bambini può comportare un rischio di morte o di lesioni gravi. Contiene piccole parti e cavi che possono comportare il rischio di soffocamento o strangolamento.
- Non metta sorgenti di fiamme vive sopra o vicino alle cuffie, come ad esempio candele accese.

ATTENZIONE

- Non cercare di modificare questo prodotto. Questo potrebbe provocare lesioni personali e/o il malfunzionamento del prodotto.
- Non faccia cadere, non si sieda e non lasci che le cuffie siano immerse nell'acqua, altrimenti potrebbero verificarsi dei guasti alle cuffie.
- Non sia sottoposto a forza estrema e non si tiri il cavo, o potrebbero verificarsi guasti.
- Tenga il microfono asciutto ed eviti l'esposizione a temperature e umidità estreme.
- Smetta immediatamente di usare gli auricolari se causano grande fastidio, irritazione, eruzione cutanea, scariche o qualsiasi altra reazione spiacevole.
- Se sta ricevendo un trattamento per l'orecchio, consulti il suo medico prima di usare questo dispositivo.



1 Punte auricolari

4 Pulsante Volume -

6 Luce indicatrice

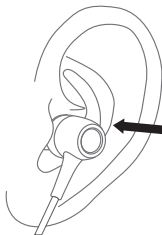
2 Pulsante multifunzione

5 Microfono a cancellazione di rumore ENC

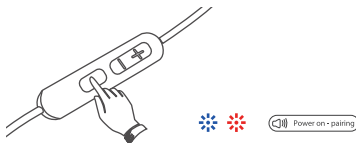
7 Porto di ricarica USB-C

3 Pulsante Volume +

1. Inserisca attentamente nel suo orecchio e regoli l'angolo. L'icona "L" indica che l'auricolare deve essere indossato sull'orecchio sinistro. L'icona "R" indica che l'auricolare deve essere indossato sull'orecchio destro



2. Tenere premuto il pulsante centrale da 3 a 5 secondi finché la luce indicatrice lampeggia in rosso e blu.



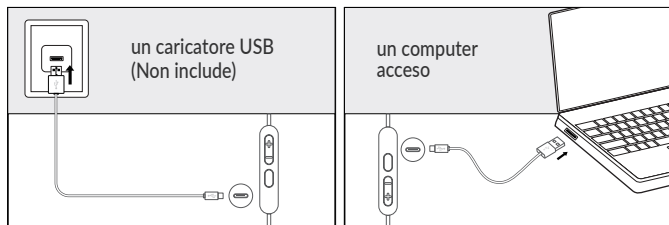
3. Attivare il Bluetooth sui dispositivi e scegliere TONEMAC N20.
4. Godere la musica dopo che l'indicazione vocale "Conettato" e la luce indicatrice lampeggia in blu.



CONTROLLI

Azioni di riproduzione	Controllo dei pulsanti
Riproduzione/Pausa:	Premere una volta sulla multifunzione
Per. / Traccia successiva:	Premere il volume - / +2 secondi
Volume su / giù:	Premere una volta su volume + / -
Azioni della telefonata	Controllo dei pulsanti
Rispondere/terminare una chiamata:	Premere una volta sulla multifunzione
Rifiutare una chiamata:	Tenere premuto il tasto multifunzione per 2 secondi
Rispondere alla seconda chiamata	Premere una volta sulla multifunzione (terminare la prima chiamata) Premere due volte sulla multifunzione (mantenere la prima chiamata)
Chiamata di commutazione:	Premere due volte sulla multifunzione
Azioni del dispositivo	Controllo dei pulsanti
Accensione/spegnimento:	Tenere premuto il tasto multifunzione per 3-5 secondi.
Modalità di commutazione:	Triplo clic rapido sulla multifunzione
Assistente vocale:	Tenere premuto il tasto multifunzione per 2 secondi
Azzeramento delle cuffie:	Tenere premuto il volume + e - per 5 secondi.

CARICARE



1. Collegare l'estremità piccola del Cavo di ricarica USB-C alla porta USB-C delle sue cuffie.
2. Collegare l'altra estremità a un caricatore USB o a un computer acceso.

INDICATORE

Indica	LED	Voce / Tono
Accensione	Flash blu 3 volte	Accensione
Spegnimento	Rosso lampeggiante 3 volte	Spegnimento
Abbinamento	Lampeggia rosso e blu	Abbinamento
Collegato	Lampeggia in blu	Collegato
Disconnesso	Lampeggia rosso e blu	Disconnesso
Telefonata	Blu Flash	Chiamata in arrivo
Batteria scarica	Rosso Flash	Batteria scarica
Caricamento	Rosso solido	\
Pienamente a carico	Blu solido	\
Modalità a bassa latenza	\	Bip bip
Modalità musica	\	Bip
Azzeramento delle cuffie:	Blu fisso 2 secondi	Bip

SPECIFICHE

Modello	TONEMAC N20
Versione Bluetooth	5.2
Profilo Bluetooth	HSP / HFP / A2DP / AVRCP
Formato del codec audio	SBC / AAC
Gamma Bluetooth	10 m (33 ft)
Microfoni	Tecnologia di cancellazione del rumore ambientale
Tempo di gioco	120 ore con un volume del 60%.
Tempo di ricarica	1.5 ore
Dimensione delle cuffie	10 mm
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Latenza	80 ms

Dichiarazione di garanzia

TONEMAC Technology Co., Ltd ("TONEMAC") assicura questo prodotto contro eventuali difetti di materiali o di fabbricazione per i periodi e come stabilito di seguito se comprato direttamente da TONEMAC o da un rivenditore TONEMAC. Ai termini della presente Garanzia Limitata, TONEMAC, a sua scelta, (i) ripara il prodotto usando parti nuove o ricondizionate o (ii) rimpiazza il prodotto con un nuovo o ricondizionato prodotto. Ai sensi della presente Garanzia Limitata, per "ricondizionato" si intendono un prodotto o una parte che è stata riportata alle sue specifiche originali. In caso di difetto, questi sono i suoi esclusivi risarcimenti.

Per 1 anno dalla data originale di acquisto del prodotto ("Garanzia sulla manodopera"), TONEMAC provvederà, a sua discrezione, a riparare o sostituire con un prodotto nuovo o ricondizionato il prodotto determinato essere difettoso.

La garanzia non è trasferibile. Non si applica in caso di abuso o uso improprio del prodotto, uso contrario alle istruzioni di TONEMAC, usura ordinaria, atto di Dio, uso trascurato, acquisto da una parte diversa da TONEMAC o da un rivenditore autorizzato da TONEMAC, riparazione non autorizzata o modifica del prodotto.

OGNI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE È QUI DISCONOSCIUTA NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE E, PER QUANTO NON CONSENTITO, È LIMITATO ALLA DURATA E AI TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA. TONEMAC DECLINA INOLTRE OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI.

Certi stati non consentono limitazioni sulla lunghezza di una garanzia implicita o l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali; pertanto, la limitazione di cui sopra potrebbe non applicarsi a lei. La presente garanzia le dà diritti legali specifici e potrebbe avere altri diritti che variano da stato a stato.

La presente garanzia non restringe i diritti del consumatore previsti dalle leggi applicabili.



TONEMAC dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE e a tutti gli altri requisiti della direttiva UE applicabili.

ご購入頂きありがとうございます！

TONEMACは、すべてのお客様が安心して購入できるように、12ヶ月のグローバルメーカー保証と90日間の返金ポリシーを提供しています。

当社の製品またはサービスについてご不明な点がございましたら、こちらのメールアドレス(Supports@TONEMAC.com.cn)までお気軽にお問い合わせください
(ショップ名、注文ID、住所など購入した際の情報を記載してください)

TONEMAC Tech. Co., Ltd.

www.tonemac.com



@Tangmai Audio



@tangmai.audio



@Tangmai Audio

中国で印刷

ヘッドホンの警告

イヤホンを安全かつ正しく使用するために、使用前にこのマニュアルをお読みください。マニュアルと安全に関する情報は、後で参照できるように便利な場所に保管してください。

重要な安全上の注意

この製品を使用する前に、同封されている警告と安全上の注意を読んで保管してください。

誤った使用による結果は、危険の差し迫りと損傷の重大度に応じて、「警告」と「注意」の2つの記号で示されます。

- 1.警告-これらの警告を無視すると、誤った操作の結果として重傷または死亡事故を引き起こす可能性があります。
- 2.注意-これらの注意を無視すると、誤った操作の結果として、中程度のケガや物的損害を引き起こす可能性があります。

警告

- 過度の音量でオーディオを聞くと、永久的な聴覚障害を引き起こす可能性があります。過度の音圧レベルにさらされると、耳にダメージを与え、永久的な騒音性難聴 (NIHL) を引き起こす可能性があります。聴力障害を防ぐため、製品を聴く前に、下記の OSHA (米国労働安全衛生局) が定めた音圧レベルの最大出力時間のガイドラインをご参照ください。

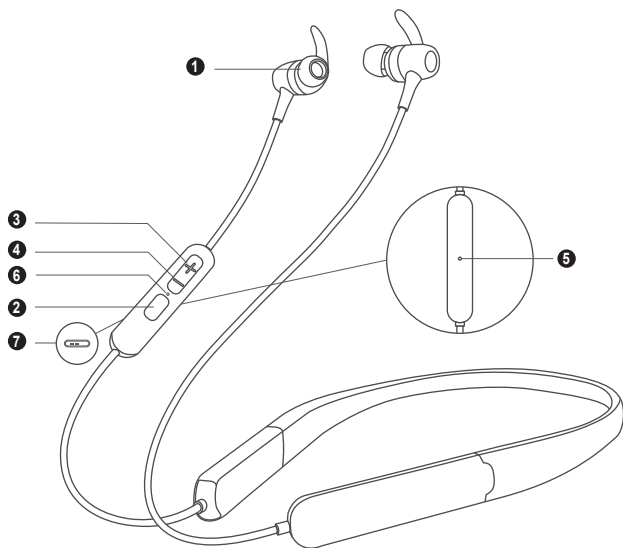
90 dB SPL	8時間	95 dB SPL	4時間
100 dB SPL	2時間	105 dB SPL	1時間
110 dB SPL	30分	115 dB SPL	15分
120 dB SPL	故障の原因となりますので避けてください。		

- 自転車に乗車中、道路や建設現場、鉄道など場所を歩行中のような注意が必要な場所でヘッドホンを使用する場合は、自分と他の人の安全に注意してください。ヘッドホンを取り外すか、音量を調整してください。アラームや信号の音など周囲の音が聞こえるようにしましょう。

- 運転中の通話にヘッドホンを使用する場合は、携帯電話やヘッドホンの使用に注意し、法令を遵守してください。一部の地域では、運転中のそのような製品の使用に特定の制限を課しています。運転中はヘッドホンを他の目的に使用しないでください。
- 本製品および付属品は3歳未満のお子様の手の届かないところに保管してください。お子様がご使用されると、死亡または重傷を負う恐れがあります。窒息や絞扼の危険をもたらす可能性がある小さな部品やコードを含んでいます。
- 点火中のろうそくなど、ヘッドホンに火を近づけないでください。

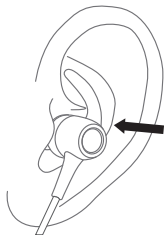
注意事項

- 本製品を改造しないでください。ケガや製品故障の原因になります。
- ヘッドホンを落としたり、その上に座ったり、水に浸したりしないでください。ヘッドホンが故障する恐れがあります。
- 無理な力を加えたり、ケーブルを引っ張ったりしないでください。故障の原因になります。
- マイクを乾いた状態に保ち、極端な温度や湿度にさらさないようにしてください。
- 違和感、炎症、かぶれ、発疹などの不快な反応を引き起こしている場合は、すぐにイヤホンの使用を中止してください。
- 現在耳の治療を受けている場合は、イヤホンを使用する前に医師にご相談ください。

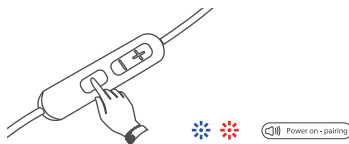


- | | | |
|-------------|--------------------|------------|
| ① ヘッドキャップ | ② 多機能ボタン | ③ 音量上げるボタン |
| ④ 音量下げるボタン | ⑤ ENCノイズキャンセリングマイク | |
| ⑥ インジケータライト | ⑦ USB-C充電ポート | |

1. ゆっくり耳に挿入し、角度を調整します。左耳に「L」アイコンが記載しているイヤホン装着するしてください。右耳に「R」アイコンが記載しているイヤホン装着するしてください。



2. インジケーターが赤と青に点滅するまで、中央のボタンを3～5秒間押し続けます。



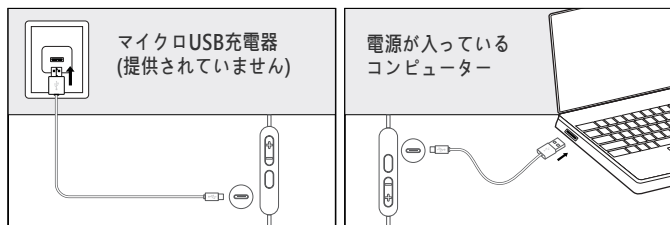
3. デバイスのBluetoothをオンにして、TONEMAC N20を選択します。
4. 「接続済み」のインジケーターとLEDが青く点滅したら、音楽をお楽しみください。



コントロール

再生操作	ボタンコントロール
再生/一時停止:	「多機能ボタン」を1回押す
前後の曲にスキップ:	「-/+」を2秒間長押し
音量を上げる/下げる:	音量「+/-」を1回押す
通話操作	ボタンコントロール
通話開始/終了:	「多機能ボタン」を1回押す
着信拒否:	「多機能ボタン」を2秒間長押し
2番目の通話に応答	「多機能ボタン」を1回押す(最初の通話を切る)
	「多機能ボタン」を2回押す(最初の通話を続ける)
通話切替:	「多機能ボタン」を2回押す
デバイス操作	ボタンコントロール
電源オン/オフ:	「多機能ボタン」を3~5秒間長押し
モード切替:	「多機能ボタン」を素早く3回押す
ボイスアシスタント:	「多機能ボタン」を2秒間長押し
イヤホンリセット:	音量「+/-」を5秒間長押し

充電



1. USB-C充電ケーブルの小さい方の端をヘッドホンのUSB-Cポートに接続してください。
2. もう一方の端をUSB充電器または電源の入ったコンピューターに接続してください。

インジケータ

インジケータ	LED	ボイス/ トーン
電源オン	青く3回点滅	電源オン
電源オフ	赤く3回点滅	電源オフ
ペアリング	赤と青に点滅	ペアリング
接続済み	青く点滅	接続
未接続	赤と青に点滅	未接続
通話	青く点滅	着信
低バッテリー	赤く点滅	低バッテリー
充電	赤く点灯	\
フル充電	青く点灯	\
低遅延モード	\	ピープ音が鳴る
音楽モード	\	ピープ
イヤホンリセット:	青く2秒間点灯	ピープ

仕様

モデル	TONEMAC N20
Bluetoothバージョン	5.2
Bluetoothプロファイル	HSP / HFP / A2DP / AVRCP
音声コーデックフォーマット	SBC / AAC
Bluetooth範囲	10 m (33 ft)
マイク	環境ノイズキャンセリングテクノロジー
再生時間	ボリューム60%で120時間
充電時間	1.5時間
ドライバーサイズ	10 mm
周波数特性	20 Hz – 20 kHz
遅延時間	80 ms

限定保証

TONEMAC Technology Co., Ltd (以下「TONEMAC」) は、TONEMACまたはTONEMAC販売店から直接購入した場合、以下に記載されている期間中、材料または製造上の欠陥に対してこの製品を保証します。この限定保証に基づき、TONEMACは (i) 新品または再生部品を使用して製品を修理する、または (ii) 製品を新品または再生品と交換します。

TONEMACは製品の購入日 (「修理保証」) から1年間、欠陥があると判断された製品を、独自の判断で修理または新品または再生品と交換します。

この保証は譲渡できません。この保証は、製品の乱用または誤用、TONEMACの指示に反する使用、自然損耗、不可抗力、怠慢な使用、TONEMACまたはTONEMAC認定の販売代理店以外での製品購入、不正修理または改造された場合には適用されません。

商品性または特定目的の適合性などの黙示保証は、該当する法律が許す範囲ですべて放棄され、法律が許さない範囲では本保証の期間および条件に限定されます。TONEMACは、ここに、付随的損害または特別損害、間接的損害に対する全責任を放棄します。

一部の地域では、付随的損害や間接的損害に対する免除や制限、または暗黙保証の継続期間の制限が認められないため、上記の制限が適用されない場合もあります。本保証はお客様に具体的な法的権利を付与するものであり、地域によってお客様はその他権利を有する場合があります。

本保証は準拠法の下で義務付けられた消費者の権利を制限するものではありません。

TONEMAC

@2022 TONEMAC Tech.Co., Ltd

No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

*Dieses Werk darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung weder ganz noch teilweise vervielfältigt, verändert, verbreitet oder anderweitig genutzt werden.
Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation d'une partie de cet ouvrage est strictement interdite sans autorisation écrite préalable.*

Queda prohibida la reproducción, modificación, distribución o cualquier otro uso de esta obra sin autorización previa por escrito.

È vietata la riproduzione, la modifica, la distribuzione o l'uso di qualsiasi parte di questo lavoro senza autorizzazione scritta.

書面による事前の許可なしに、いかなる部分も複製・変更・配布、またはその他の方法で使用することはできません。